

Incluye
actividades
para mejorar la
competencia
lectora



CUCAÑA 360°

La isla del tesoro

ROBERT L. STEVENSON

VICENS VIVES

VICENS VIVES - EJEMPLAR DE MUESTRA - PROHIBIDA SU COMERCIALIZACIÓN

La isla del tesoro

ROBERT L. STEVENSON

Adaptación **EDUARDO ALONSO**

Ilustraciones **MICHAEL FOREMAN**

Notas **FRANCISCO ANTÓN**



Primera edición, 2024

DL B 2.127-2024
ISBN: 978-84-1193-164-9
Núm. de Orden V.V.: AX14

© EDUARDO ALONSO
De la adaptación.

© MICHAEL FOREMAN
De las ilustraciones.

© FRANCISCO ANTÓN
De las notas.

© EDITORIAL VICENS VIVES, S.A.

Sobre la presente edición según el art. 8 del Real Decreto Legislativo 1/1996.

Obra protegida por el RDL 1/1996, de 12 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual y por la normativa vigente que lo modifica. Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio, incluidos los sistemas electrónicos de almacenaje, de reproducción, así como el tratamiento informático. Reservado a favor del Editor el derecho de préstamo público, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso de este ejemplar.

IMPRESO EN ESPAÑA. PRINTED IN SPAIN.

 Vicencs Vives

VICENS VIVES - EJEMPLAR DE MUESTRA - PROHIBIDA SU COMERCIALIZACIÓN

Índice

Un lobo de mar en el <i>Almirante Benbow</i>	9
La mota negra	19
Los papeles del cofre	26
La <i>Hispaniola</i>	41
El barril de manzanas	51
El desembarco	64
El hombre abandonado y la estacada	78
Bandera blanca	94
Cómo logré arriar la bandera negra	104
Otra vez la mota negra	120
La señal del capitán Flint	131
La cueva del tesoro	139
La vuelta a casa	148
<hr/>	
Actividades	155
Apéndice	193



La isla del tesoro

ROBERT L. STEVENSON

VICENS VIVES





Un lobo de mar en el Almirante Benbow

Recuerdo como si fuera ayer aquella mañana invernal de 1770 en la que vi a un hombre acercarse a la posada que tenían mis padres junto a una caleta.¹ Caminaba con torpeza apoyado en un bastón y lo seguía un hombre del pueblo que empujaba una carretilla cargada con un baúl de marinero. Era un hombretón alto, recio, de cara bronceada. Llevaba un sable que oscilaba bajo el faldón de una casaca² azul llena de manchas y se cubría la cabeza con un tricornio³ negro.

Al llegar a la casa, se detuvo y se volvió para contemplar el camino y la caleta. Con mar calma las olas se deshacían mansas en la playa de guijarros, pero los días de tempestad yo oía desde mi cuarto el bramido del oleaje que rompía contra las rocas.

Me fijé en sus manazas con las uñas negras, la coleta⁴ de marino que le caía sobre los hombros y el costurón⁵ sucio y amoratado que le cruzaba la mejilla izquierda, a consecuencia quizá de una cuchillada. La puerta estaba abierta, pero el hombre la golpeó dos veces con el bastón y empezó a canturrear con voz cascada una vieja canción marinera:

1 caleta: bahía pequeña.

2 casaca: especie de chaqueta antigua con largos faldones.

3 tricornio: sombrero con una base triangular y cuya ala ancha se dobla hacia arriba formando tres picos.

4 En el siglo XVIII, época en que transcurre la novela, muchos marineros solían llevar el pelo recogido en una coleta.

5 costurón: cicatriz o señal muy visible de una herida.

¡Quince hombres en el cofre del muerto,
yo-jo-jó, y una botella de ron!
¡La bebida y el diablo acabaron con el resto,
yo-jo-jó, y una botella de ron!

Al instante apareció mi padre, que ya entonces estaba enfermo de muerte.

—¿Viene mucha gente por aquí? —preguntó el viajero, señalando el nombre de la posada escrito en un tablero que colgaba sobre la puerta.

—Poca, por desgracia.

—Entonces, este lobo de mar echa aquí el amarre.⁶ Me conformo con un catre,⁷ huevos fritos con tocino y ron. Y aquel promontorio⁸ de allá arriba, para ver salir los barcos.

—Bienvenido a la posada *Almirante Benbow*,⁹ señor.

—Llámeme capitán. ¡Ahí tiene! —dijo, y arrojó con ademán altivo¹⁰ tres o cuatro monedas de oro que mi padre recogió del suelo—. Avísame cuando me las haya comido.

El nuevo huésped volvió la vista atrás para contemplar mejor la caleta. «¡Quince hombres en el cofre del muerto...», volvió a tararear, y yo sentí un repelús al relacionar aquel «cofre del muerto» con el baúl de la carretilla.

6 **lobo de mar**: 'marinero viejo y experimentado'. Los marineros y piratas de esta novela utilizan a veces un lenguaje lleno de expresiones marinas. **Echar el amarre** o **atracar** es 'acercar una embarcación a la costa o asegurarla a puerto', pero en este contexto significa: 'Aquí me quedo o me hospedo'.

7 **catre**: cama muy sencilla y a menudo plegable.

8 **promontorio**: punta rocosa que avanza sobre el mar.

9 La posada recibe su nombre de John Benbow (1653-1702), célebre almirante inglés que murió heroicamente tras enfrentarse a una flotilla francesa.

10 Es decir, 'con gesto (**ademán**) orgulloso y soberbio (**altivo**).

—Eh, colega —dijo al carretillero—, sube el cofre a mi cuarto.

Aquel cofre era de madera y tenía las cantoneras gastadas por el uso y el mal trato. En la tapa estaban marcadas a fuego las letras «BB». El nuevo huésped ocupó un cuarto delantero del piso superior, con una ventana desde la que se veía el camino. Bajó enseguida, despidió al hombre de la carretilla, se acercó al mostrador y pidió a mi padre un vaso de ron.

—Oye, chico, ¿cómo te llamas? —me preguntó.

—Jim, señor, Jim Hawkins.

—Escúchame bien, Jim: ¿quieres ganarte un penique¹¹ de plata a la semana?

—Claro, capitán.

—Pues estate ojo avizor¹² y avísame si viene un marinero con una sola pierna.

Acepté gustoso el encargo. El *Almirante Benbow* estaba cerca del pueblo, en un alto del camino a Bristol¹³ por la costa, pero como no tenía cuadra para las caballerías, pocos viajeros paraban para pasar la noche. En la planta baja estaba la taberna, con mostrador, dos estantes de botellas, tres mesas con sillas y la chimenea donde ardía un buen fuego los días fríos. La puerta del fondo daba a la cocina. Una vieja escalera de peldaños quejumbrosos llevaba al piso superior, donde estaba mi cuarto, el de mis padres y las habitaciones de los huéspedes. Todavía recuerdo el ruido de los pasos torpes del capitán cuando subía a acostarse medio borracho.

Pronto me acostumbré a su vida rutinaria. Por la mañana mi madre le servía el desayuno en la mesa más apartada; luego él se

11 **penique**: moneda inglesa de escaso valor.

12 **ojo avizor**: con mirada atenta, vigilante.

13 **Bristol** es una populosa ciudad costera del suroeste de Inglaterra.



iba con un catalejo¹⁴ de latón en la mano hasta la caleta o la punta del promontorio a otear¹⁵ el mar y volvía a la hora del almuerzo. Si me veía, me hacía siempre la misma pregunta:

—Jim, grumete,¹⁶ ¿has visto al marinero de una sola pierna?

Antes de entrar en la casa siempre miraba por entre las cortinas de la puerta y, si había algún forastero, se sentaba en un rincón y permanecía callado como un muerto. Era indudable que se ha-

14 **catalejo**: anteojo extensible.

15 **otear**: mirar con atención desde un lugar alto lo que está abajo.

16 **grumete**: muchacho que ayuda a la tripulación de un barco en sus tareas.

bía refugiado en la posada de mis padres huyendo de alguien. Pero ¿de quién? ¿Por qué? ¿Qué guardaba en el arcón cerrado con un candado? ¿Era un bucanero¹⁷ ya retirado? Sus ropas y su manera ruda de hablar eran las de un simple marinero, pero aparentaba el aplomo¹⁸ de un piloto o un patrón acostumbrado a castigar a los tripulantes desobedientes.

En las noches tormentosas, cuando el vendaval del norte golpeaba los postigos¹⁹ y rugía bravo el mar, el misterioso «marinero de una sola pierna» se me representaba en sueños con la pierna amputada por la rodilla o bien por la cadera, y siempre me perseguía a todo correr por la playa, dando unas voces espantosas.

El capitán era un hombre reservado, poco hablador y pasaba horas junto al fuego, bebiendo ron sin prisas, paladeando cada sorbo, como buen bebedor. A veces, sin embargo, empinaba el codo más de la cuenta, cantaba canciones blasfemas²⁰ y reaccionaba acaloradamente.

—¡Posadera! —llamaba a mi madre—. Una ronda de ron para todos. Invita este viejo lobo de mar.

Entonces daba un manotazo encima de la mesa y obligaba a todos los clientes a escuchar sus historias o a cantar a coro una canción marinera. Nunca faltaba el estruendoso estribillo «yo-jo-jó, y una botella de ron». Los asiduos a la taberna eran campesinos, arrieros,²¹ gente del pueblo. Desconfiaban del capitán, algunos le tenían pánico, pero todos se quedaban fascinados cuando le

17 **bucanero**: pirata.

18 **aplomo**: seguridad y serenidad.

19 **postigo**: puerta de madera que se pone en la parte exterior de las ventanas.

20 **blasfemas**: ofensivas contra Dios o las cosas sagradas.

21 **arriero**: persona que se dedica al transporte con bestias de carga.

oían contar historias de piratas, de galernas,²² de un naufragio en las islas Tortugas²³ o del abordaje de un galeón²⁴ español con el cuchillo entre los dientes.

—Yo he visto ahorcar a un marinero del palo mayor —decía— y a tres hombres hacer «el paseo por la tabla», uno tras otro.

Consistía este paseo en que el hombre sometido a este castigo avanzaba maniatado por un tablón colocado de través sobre la borda del barco hasta que basculaba por el peso, y el condenado caía al mar y se ahogaba. Por las cosas que contaba, debía de haber pasado la mayor parte de su vida entre las gentes más desalmadas que habían navegado los mares.

En las semanas siguientes a la llegada del capitán, mi padre empeoró y pasaba la mayor parte del día postrado en cama. Entre mi pobre madre y yo llevábamos el negocio. Cada tres o cuatro días venía el doctor Livesey, hacía la visita al enfermo y luego se tomaba una cerveza y el refrigerio²⁵ que le servía mi madre. Era un caballero pulcro,²⁶ de modales refinados, que se cubría la cabeza con una peluca blanca empolvada.²⁷ Un frío jueves de primeros de enero me dijo al bajar del piso de arriba:

—Tu padre, Jim, está mal, muy mal.

Antes de irse, se detuvo a hablar con el viejo Taylor, el jardinero. De pronto el capitán, que se calentaba junto al fuego, empezó a

22 **galerna**: ráfaga súbita y borrascosa de viento.

23 Las islas **Tortugas** son un archipiélago situado al sur de Florida (EE.UU.).

24 **galeón**: antiguo buque de guerra o para el transporte de mercancías con tres o cuatro mástiles en los que se colocaban las velas.

25 **refrigerio**: cantidad pequeña de alimento.

26 **pulcro**: aseado.

27 En el siglo XVIII se pusieron de moda las pelucas. Se salpicaban con polvos blancos de arroz para dotarlas de una estética envejecida.

cantar a todo pulmón «Quince hombres en el cofre del muerto, yo-jo-jooo...». Nadie le hizo caso, pero luego se levantó, soltó una palabrota y gritó furioso:

—¡Todo el mundo callado!

Los clientes enmudecieron, menos el doctor, que siguió hablando del reuma con el viejo Taylor.

—¡He dicho silencio! ¡Punto en boca! —voceó el capitán, y tambaleándose, porque había bebido mucho, dio dos pasos hacia el doctor, sacó una navaja, la abrió y levantó el brazo como para asestarle un navajazo mortal.

—O guarda usted esa navaja —le ordenó el doctor, sin perder la calma— o haré que lo ahorquen. Sepa que, además de médico, soy juez.

El capitán gruñó, bajó el brazo, guardó la navaja y volvió como perro apaleado junto a la chimenea. Recuerdo muy bien el contraste entre aquellos dos personajes. El doctor era discreto, de habla clara y amable, vestido con elegancia y defensor de la ley; el capitán, en cambio, era bronco, sucio y borrachuzo. Aquel jueves, antes de irse, Livesey, maletín en mano, se acercó a él y le dijo:

—Si sigue usted bebiendo de ese modo, el mundo se deshará muy pronto de un miserable forajido.

Y pidió que le trajeran su caballo y se fue. Pero el capitán no volvió a abrir la boca en toda la noche.

Dos semanas más tarde sucedió algo que nos ayudó a librarnos de nuestro temible huésped. Era una mañana muy fría de enero. El capitán madrugó mucho y salió a dar su paseo diario, con el bastón, el catalejo y el sable bajo el faldón de su raída²⁸ casaca azul. Caminaba maldiciendo y dejaba atrás la nubecilla de su aliento.

28 **raída**: muy gastada, vieja.

Actividades

Un lobo de mar en el *Almirante Benbow*

1. El protagonista de esta trepidante novela de aventuras es Jim Hawkins, hijo de los posaderos de un pequeño hostel donde empieza a tejerse el hilo de la historia. Una mañana de invierno, un viajero singular irrumpe en el *Almirante Benbow*. ¿Qué aspecto tiene el visitante y cómo se hace llamar? Indica si las afirmaciones siguientes son verdaderas (V) o falsas (F):

El viajero...

- llega acompañado de un mozo que transporta un viejo y pesado baúl.
- se aloja en la posada junto a un muchacho que le sirve.
- tiene la cara bronceada y la mejilla surcada por una gran cicatriz.
- se cubre la cabeza con un tricornio negro.
- viste una elegante casaca azul y destaca por su pulcritud.
- se hace llamar «capitán» por la gente de la posada.

2. Explica por qué crees que el visitante atrae de inmediato la atención de Jim:

.....
.....
.....
.....

3. El misterioso huésped cierra un trato con Jim y le ofrece un penique de plata a la semana si colabora con él. ¿Qué le pide a cambio? Indica la respuesta correcta:

Quiere que...

- lo avise si ve a un marinero con una sola pierna.
- lo avise si un hombre ciego pregunta por él.
- lo avise si el superintendente Dance se acerca a la posada.

Actividades

La isla del tesoro

4. Durante su estancia en el *Almirante Benbow*, el capitán muestra un comportamiento receloso y esquivo. ¿Qué hábitos tiene y qué suele hacer a lo largo del día? Pon en el orden correcto las acciones que realiza cotidianamente (1 para lo que ocurre antes, 6 para lo que sucede en último lugar).

- Sale con un catalejo a otear el mar.
- A veces, bebe más de la cuenta y obliga a los huéspedes a cantar o a escuchar sus historias.
- Pregunta a Jim si ha visto al marinero de una sola pierna.
- Desayuna en una mesa apartada.
- A la hora del almuerzo, regresa a la posada.
- Pasa horas junto al fuego, paladeando ron sin prisas.

5. ¿Cómo se comportan ante el capitán los campesinos y arrieros que se alojan en el hostel? Marca con una cruz las opciones correctas:

- Le tienen pánico.
- Lo esquivan.
- Lo admiran.
- Escuchan fascinados sus relatos.

6. Jim percibe que el capitán es un hombre temible. ¿Qué pesadillas le atormentan por las noches? Completa el texto con las palabras que faltan: cadera, mar, pierna, sueños, tormentosas, espantosas, playa.

En las noches, cuando el vendaval del norte golpeaba los postigos y rugía bravo el, el misterioso "marinero de una sola" se me representaba en con la pierna amputada por la rodilla o bien por la, y siempre me

perseguía a todo correr por la, dando unas voces

7. El doctor Livesey visita al padre moribundo de Jim en la posada, donde protagoniza un pequeño altercado con Billy Bones. ¿Cómo contrastan el aspecto y la personalidad de ambos personajes? Anota en la tabla los rasgos de carácter que los distinguen:

Doctor Livesey	Billy Bones
.....
.....
.....

8. Al final del capítulo, acude a la posada un visitante inquietante y amenazador al que Billy Bones identifica de inmediato. ¿Quién es? Rodea el nombre del personaje.

John Hawkins – Perronegro – John Silver – Pew.

¿Qué rasgo físico lo caracteriza?

- Lleva un parche en el ojo.
- Le faltan dos dedos de la mano izquierda.
- Tiene la pierna derecha amputada.
- Lleva un aro de oro en ambas orejas.

9. ¿Qué desenlace tiene el encuentro entre Billy Bones y su perseguidor? Señala la opción correcta:

- Se emborrachan juntos y cantan canciones marineras.
- Discuten acaloradamente y se separan sin despedirse.
- Se batan con el sable con intención de matarse.

